Drømmen om en arv fra Amerika eller «en rik onkel over there» var nok reell i mange familier. De hadde hørt om rikdommene i den nye verdenen, gullgraving og store gårder, men virkeligheten var nok ikke alltid slik de ble beskrevet i historiene. Dette eksemplet handler om en amerikaarv som kom i seineste laget. Ikke var den stor, og mange av arvingene var for lengst døde:

Arven fra Iowa, USA

Amerikadrømmen var en reell drøm om et bedre liv og like muligheter for alle fra 1800-tallet og i alle fall fram til siste krig. Og savnet etter dem som dro, var naturligvis sterkt – sammen med en liten drøm og gaver fra Amerika, eller en arv. Man hørte all verdens historier om dem som hadde gjort lykke «over there». Ironien i den velkjente «Julekveld i skogen» er tydelig:

Og på stien opp til stuen høres glade juletrinn
Derpå dunker det på døren, det er noen som vil inn
Men det var nok ikke julenissen, slik en skulle tro
Der i døren full av juleøl og julestemning stod
En person med pels, Amerika-koffert, briller og sigar
Samt en juleklump i halsen, mens han hvisket: "Mor og far!"
Det var eldste sønn i huset og familiens sorte får
Han som ingen hadde hørt ifra på fir' og tjue år
Men nå stod han der og julesang en julemelodi
Mens han åpnet julekofferten med julegaver i.[1]

Dette er historien om en armerikaarv som kom til Rælingen:

Hans Isaksen (1819-1873) og **Maren Nilsdatter** (1825-1905) på Klanderud i Eidskog fikk fem barn i tida 1853 til 1864. Hans blei nødt til å selge unna gården, og hans og Maren flytta til en husmannsplass under Klanderud.

23. november i 1971 mottok etterkommerne av Hans og Maren arv fra USA: **Marte Hansdatter** (1858-1932), ett av barna til Hans og Maren, utvandra til USA og gifta seg med **Anders Engebretsen «Andrew» Kvåle «Kvale»** (1867-1927), og de fikk en datter **Mabel Kvale** (1895-1970) i Scanville, Winnbago i Iowa. Mabel døde uten livsarvinger i februar 1970, i Iowa.

Arven blei fordelt mellom nevøer og nieser av Mabel og Andrew.

IN THE DISTRICT COURT OF IOWA
IN THE MATTER OF THE ESTATE OF
MABEL B. KVALE

TO: ALL PERSONS AND AT THE ADDRESSES SET FORTH AFTER
THEIR RESPECTIVE NAMES AS SHOWN ON EXHIBIT "A" ATTACHED.

You are hereby notified thaT there is now on fl1e in the
Office of the Clerk of the District Court of the State of Iowa
in and for Winnebago County, the Final Report and Application
for Discharge of Dean L. Brackey, Administrator of the estate

[1] Fra «Julekveld i skogen» av Astow Ericson (1921-2004), norsk tekstforfatter, opprinnelig fra Ålesund

of Mabel B. Kvale, deceasead. Among other things, said final report states that the Administrator has converted a sma1l residence of the decedent located in Scarville, Iowa into cash for a sale price of $1500.00 and that all personal property has been converted inlo cash and a statement of receipts and disbursements designated as exhibit "B" is enclosed reflecting total receipts ot $9,202.04, disbursements of $3,357,04, which includes inheritance tax advanced for all heirs of $686.66, leaving a balance for distribution of $5,845.00 to the heirs and in the amounts as are set forth on exhlbit "A" attached. For further particulars refer to said Final Report now on file.

You are further notified under an order of the District court of the State of Iowa, in anal for Winnebago County, that a hearing will be held on said Final Report and Application for Discharge in and before the District Court aforesaid in the Winnebago County Courthouse at Forest City, Winnebago County, Iowa, on the 17th day of December, 1971, at 9:30 o'cIock A.M. That you may appear on or prior to said time and place and show cause, if any you may have, why said Final Report should not be approved and the dislribution of the funds on hand be ordered to the heirs at law in the estate in tgheir respective shares.

Dated at Lake Mil1s, Iowa, this 23rd day of November, 1971.

Brackey & Ramsey
108 West Main Street
Lake Mills, Iowa 50450
Attorneys for estate of
Mabel B. Kvale

MABEL B. KVALE ESTATE

2-18-1970 = 10-31-1971

Receipts:

Cash on hand deposited and Cash balance in bank	$ 820.76
Government Bonds cashed	5,659.78
Sale of Household Items	385.50
Elmer Martinson, 17 months rent @ $28.00	476.00
Elmer Martinson, sale of house	1,500.00
Interest on C. D.'s	360.00
	$ 9,202.04

Disbursements:

Miscellaneous (Bank charges & box rent, telephone, postage, printed checks)	$ 30.83
State Surety, bonds	48.00
Anderson Mittelstadt Funeral Home, funeral expenses	1,247.35
Lake Mills Ambulance Service	30.00
Forest City Hospital	30.00
Dr. Joseph Bolton	15.00
Lake Mills Graphic, Publication of notice and thank you	18.72
Forest City Granite Works, marker and work on lot	162.74
Town of Lake Mills, light bills	5.85
Labor, gathering personal effects, disposing of same and cleaning apartment	120.00
Duayne Dahlby, apartment rent	43.00
Winnebago County Treasurer, real estate taxes	121.01
Farmers Mutual Insurance Company	15.00
Winnebago County Abstract Company, continuation #38722	62.00
Winnebago County Recorder, transfer tax on deed	1.65
Brackey & Ramsay, postage and paper for notices to all heirs in U. S. and foreign countries	35.40
Brackey & Ramsay, administration fees	550.00
Clerk of Court, costs	44.00
Treasurer, State of Iowa, inheritance tax	686.66
Internal Revenue, Federal income tax	89.83
	$ 3,357.04

Total Receipts	$9,202.04
Total Disbursements	3,357.04
Balance for Distribution	$5,845.00

Schedule "B"

49 arvinger var bosatt på mange ulike steder i 1971: 13 i Iowa, 8 i South Dakota, 9 i andre stater i USA, 1 i Tyskland, 6 i Oslo, 7 i Eidskog, 1 i Bærum, 1 i Kongsvinger og 2 i Nes.
Og i Rælingen bodde ett av oldebarna til Hans og Maren Klanderud, Aslaug Krogstad født Ruud. Hennes del av arven var på $ 194,83.